

Κουζίνομηχανή - Μίξερ - Κρεατομηχανή Berlinger Haus BH-9054, BH-9055

Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης

Τεχνικές προδιαγραφές

Μοντέλο: BH-9054, BH-9055

Τροφοδοσία: 220-240V, 50-60Hz

Κατανάλωση ενέργειας: 1400W

Κλάση: II

Αυτή η συσκευή έχει δοκιμαστεί σύμφωνα με όλες τις σχετικές, τρέχουσες οδηγίες CE, όπως την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα ή τη χαμηλή τάση και έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με τους πιο πρόσφατους κανονισμούς ασφαλείας.

Υπόκειται σε τεχνικές αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση!

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Σημαντικές Προφυλάξεις:

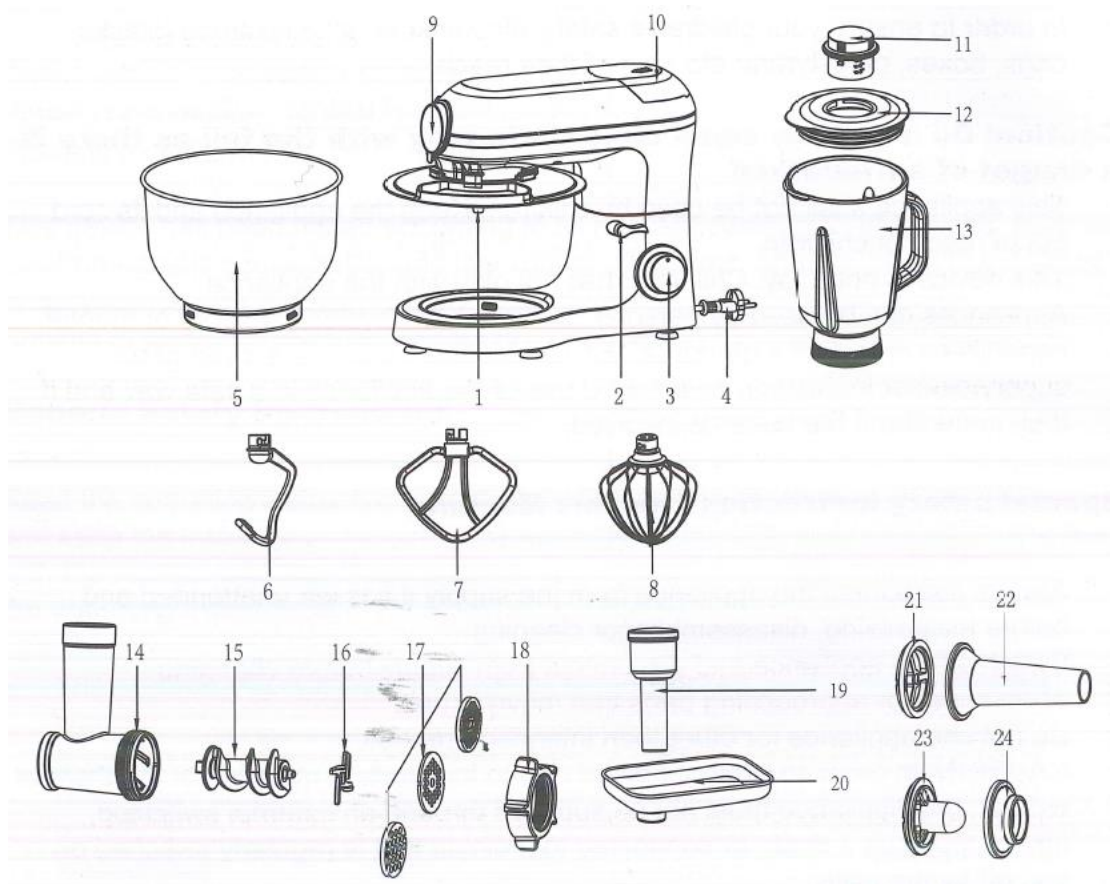
Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει να παίρνετε βασικές προφυλάξεις συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

- Διαβάστε πλήρως τις οδηγίες.
- Για προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φις σε νερό ή άλλο υγρό.
- Παρακαλώ επιβλέπετε τη συσκευή όταν τη χρησιμοποιείτε κοντά σε παιδιά.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή όταν δεν είναι σε χρήση, όταν αλλάζετε εξάρτημα και πριν τον καθαρισμό.
- Αποφύγετε την επαφή με κινούμενα μέρη.
- Η χρήση πρόσθετων εξαρτημάτων που δε συστήνονται ή πωλούνται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσουν φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένο στη θέση του πριν τη λειτουργία του.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν αντικαταστήσετε το εξάρτημα.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν και συναρμολογήστε τα εξαρτήματα μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν τον καθαρισμό των εξαρτημάτων ή την προσέγγιση κινούμενων, όταν είναι σε λειτουργία, μερών.
- Πάντοτε αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα εάν είναι χωρίς επίβλεψη, πριν την συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και πάνω και άτομα με περιορισμένες κινητικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή

με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που εμπεριέχονται.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και με επίβλεψη.
- Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Η συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως ξεχωριστό χρονόμετρο ή τηλεχειριστήριο.
- Εάν το καλώδιο της συσκευής καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του ή παρόμοια καταρτισμένο προσωπικό ώστε να αποφευχθεί βλάβη.

Τμήματα της συσκευής

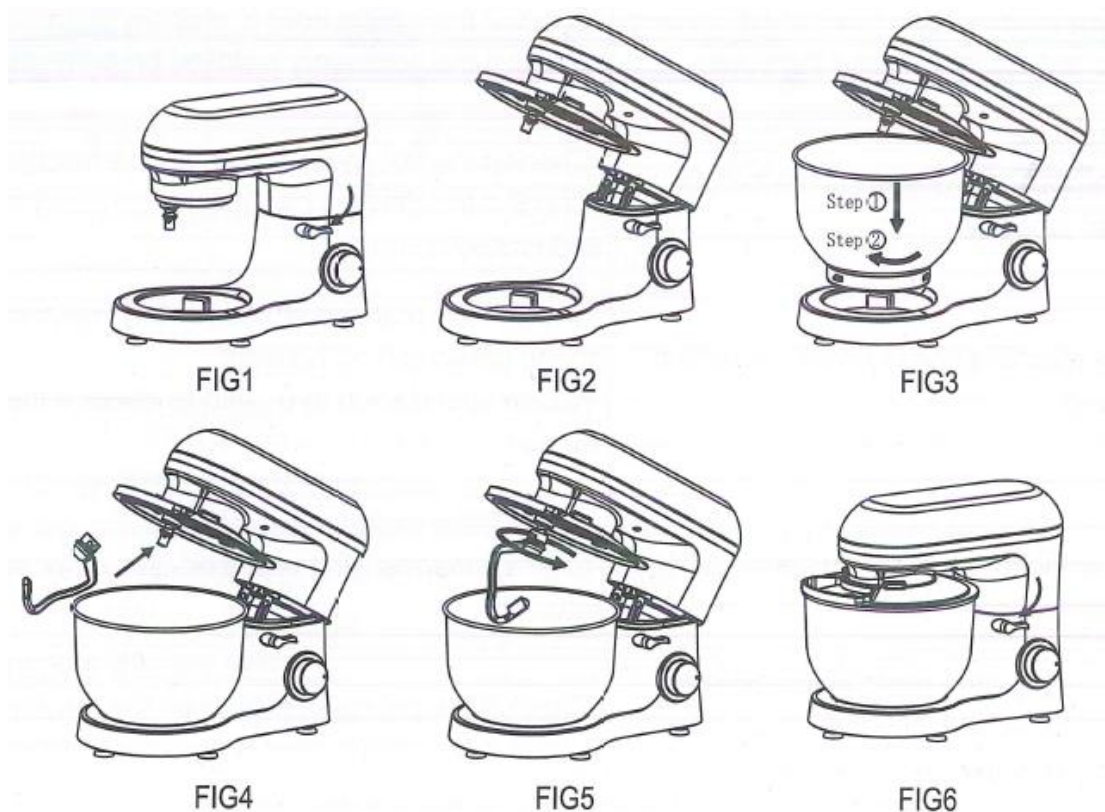


1. Άξονας εξόδου
2. Λαβή ανύψωσης
3. Διακόπτης ταχύτητας
4. Καλώδιο τροφοδοσίας
5. Μπολ ανάμειξης
6. Γάντζος για ζύμες
7. Αναδευτήρας – φτερό
8. Χτυπητήρι – σύρμα

9. Εμπρόσθιο κάλυμμα
10. Οπίσθιο κάλυμμα
11. Κύπελλο δοσομέτρησης
12. Καπάκι κανάτας
13. Γυάλινη κανάτα
14. Περίβλημα σπείρας
15. Σπείρα
16. Λεπίδα
17. Κόσκινο
18. Κλείδωμα
19. Πιεστήρι για κρεατομηχανή
20. Δίσκος πλήρωσης
21. Εξάρτημα για σχηματισμό λουκάνικων
22. Στόμιο λουκάνικων
23. Υποστήριγμα του εξαρτήματος για καλούπωμα
24. Εξάρτημα για καλούπωμα λουκάνικων

Χρησιμοποιώντας το μπολ ανάμειξης

1. Για να ανυψώσετε το βραχίονα, στρίψτε δεξιόστροφα τη λαβή ανύψωσης. Ο βραχίονας θα ανυψωθεί. (Σχ.1)
2. Τοποθετήστε το κάλυμμα του σκεύους στο σώμα και στρίψτε το μέχρι να κλειδώσει στη θέση του. (Σχ.2)
3. Τοποθετήστε το μπολ ανάμειξης στη θέση του (Βήμα 1) και στρίψτε το δεξιόστροφα μέχρι να κλειδώσει στη θέση του. (Βήμα 2) (Σχ.3)
4. Τοποθετήστε το απαιτούμενο σκεύος εισάγοντας την κορυφή του στον άξονα και στρίψτε το αριστερόστροφα μέχρι να κλειδώσει στη θέση του. (Σχ. 4 και 5)
5. Τώρα γεμίστε με συστατικά. Μην παραγεμίζετε τον κάδο – η μέγιστη ποσότητα είναι 1,4 κιλό.
6. Χαμηλώστε το βραχίονα χρησιμοποιώντας τη λαβή ανύψωσης. (Σχ.6)
7. Εισάγετε το φινις σε μία πρίζα ασφαλείας 220-240V 50/60Hz.
8. Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το διακόπτη ταχύτητας μεταξύ της θέσης 1 έως 6.
9. Για λειτουργία pulse στρίψτε το διακόπτη στη θέση "PULSE". Ο διακόπτης θα πρέπει να παραμείνει σε αυτή τη θέση με το χέρι σας τοποθετημένο εκεί για όσο διάστημα επιθυμείτε. Όταν απομακρύνετε το χέρι σας από το διακόπτη, ο διακόπτης θα επανέλθει αυτόματα στη θέση "0".
10. Αφού αναμείξετε, στρίψτε το διακόπτη ταχύτητας πίσω στη θέση "0", μόλις το μείγμα σχηματίσει μία μπάλα. Έπειτα, αφαιρέστε το φινις από την πρίζα.
11. Σπρώξτε τη λαβή ανύψωσης προς τα κάτω και ο βραχίονας θα απελευθερωθεί.
12. Το μείγμα τώρα μπορεί να αφαιρεθεί με τη βοήθεια μιας σπάτουλας.
13. Το μπολ μπορεί τώρα να αφαιρεθεί.
14. Καθαρίστε τα τμήματα της συσκευής, όπως υποδεικνύεται στο κεφάλαιο "Καθάρισμα".



Ρυθμίζοντας τα επίπεδα και χρησιμοποιώντας το Γάντζο για ζύμες που δεν ξεπερνούν το 1,5 κιλό

Χρήση	Σχήμα	Επίπεδα	Χρόνος (λεπτά)	Maximum	Επισημάνσεις
Γάντζος για ζύμες		1-3	3	1000g αλεύρι και 538g νερό	Μείγματα με βαριά σύσταση (π.χ. ψωμί)
Αναδευτήρας-φτερό		2-4	3	660g αλεύρι και 840g νερό	Μείγματα με μέτρια σύσταση (π.χ. κρέπες)
Χτυπητήρι-σύρμα		5-6	3	3 ασπράδια αυγών (τουλάχιστον)	Μείγματα με ελαφριά σύσταση (π.χ. κρέμες, ασπράδια αυγών)

Αντιμετώπιση προβλημάτων

No.	Πρόβλημα	Λύση
1	Η συσκευή δε λειτουργεί.	Ελέγξτε αν το φιλτράκι είναι σε σωστή επαφή με την πρίζα. Ελέγξτε αν η λαβή ανύψωσης επανέρχεται στη θέση της. Ελέγξτε αν η συσκευή λειτουργεί συνεχόμενα για περισσότερο από 6 λεπτά και περιμένετε μέχρι το μωτέρ να κρυώσει.
2	Δημιουργείται θόρυβος στο μπλντ όταν λειτουργεί.	Ελέγξτε αν το μπλντ είναι σωστά τοποθετημένο. Ελέγξτε αν το εξάρτημα συνδέθηκε σωστά στη συσκευή.
3	Το κάλυμμα του δοχείου δε στερεώνεται στο μπλντ σωστά.	Ελέγξτε αν το κάλυμμα του δοχείου τοποθετήθηκε στη συσκευή σωστά. Ελέγξτε αν το μπλντ τοποθετήθηκε και κλείδωσε σωστά στη θέση του.
4	Η συσκευή δε λειτουργεί σε συγκεκριμένη ταχύτητα.	Ελέγξτε αν η ένδειξη στο διακόπτη ταχύτητας αντιστοιχεί στην ταχύτητα στο περίβλημα. Περιστρέψτε το διακόπτη στη θέση 0 και ξαναελέγξτε αν η συσκευή λειτουργεί.
5	Υπάρχουν κινήσεις όταν η συσκευή λειτουργεί.	Ελέγξτε αν τα αντιολισθητικά πόδια έχουν χαλάσει. Ελέγξτε αν η συσκευή έχει τοποθετηθεί σε λεία και επίπεδη επιφάνεια.
6	Η λαβή ανύψωσης δεν επανήλθε στη θέση της αφού τοποθετήσατε το μπλντ και το καπάκι.	Ελέγξτε αν το κάλυμμα του δοχείου έχει τοποθετηθεί σωστά. Ελέγξτε αν το μπλντ έχει τοποθετηθεί σωστά.

Λειτουργία blender:

Λειτουργία:

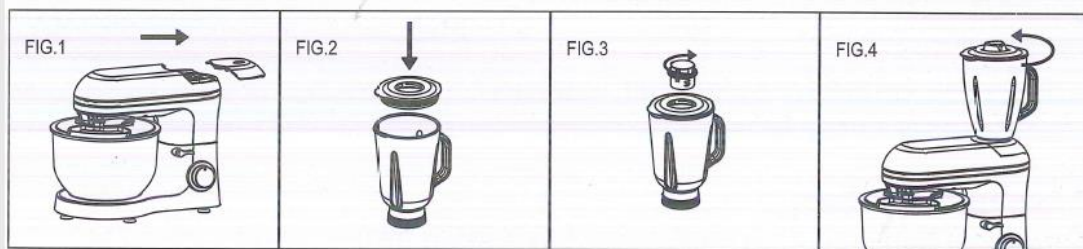
Το μπλέντερ μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ανάδευση και δημιουργία πουρέ. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί π.χ. για σούπες, σάλτσες, milk shakes, βρεφικές κρέμες, πουρέδες και άλλα.

Σημαντικό:

1. Μη συνδέετε στην πρίζα, μέχρι να έχετε συνδέσει την κανάτα και το καπάκι της σωστά.
2. Μη γεμίζετε την κανάτα του μπλέντερ με υλικά που ξεπερνούν τους 80°C.
3. Για να αποφύγετε τις πιτσιλιές, αποφύγετε να τοποθετείτε παραπάνω από 1,5 λίτρο υγρά στην κανάτα.
4. Ποτέ μην αφαιρείτε το καπάκι, ενώ το μπλέντερ λειτουργεί.
5. Μην το θέτετε σε λειτουργία για παραπάνω από 3 λεπτά.

Τρόπος χρήσης μπλέντερ

1. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα.
2. Τοποθετήστε τα συστατικά μέσα στην κανάτα.
3. Πιέστε το καπάκι στη θέση του, μέχρι να στερεωθεί.
4. Τοποθετήστε το κύπελλο δοσομέτρησης στο καπάκι και στρίψτε δεξιόστροφα για να κλειδώσει.
5. Τοποθετήστε το μπλέντερ στην οπή και στρίψτε το αριστερόστροφα, μέχρι να στερεωθεί.
6. Ορίστε την ταχύτητα στη θέση 6.



Κρεατομηχανή

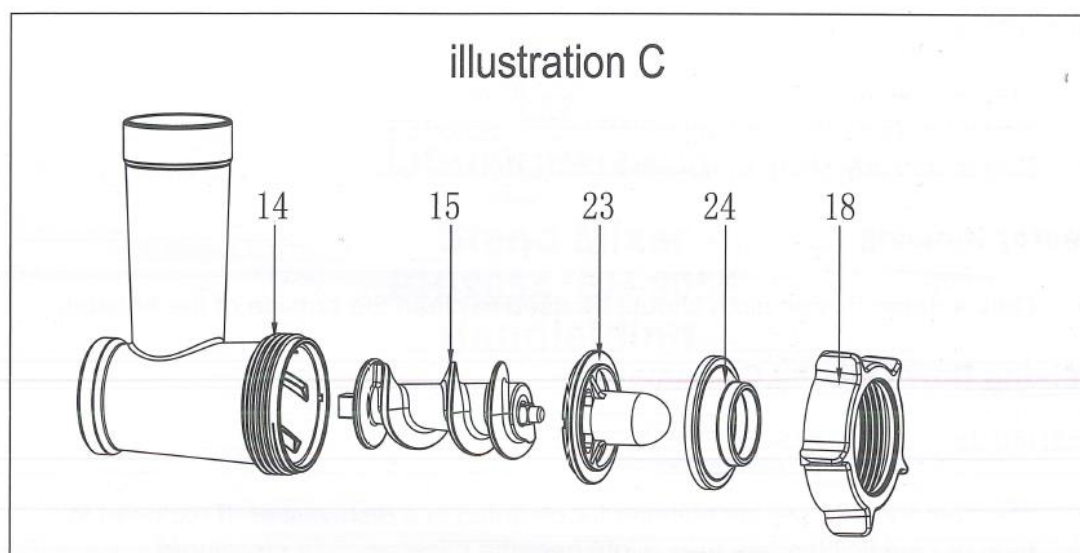
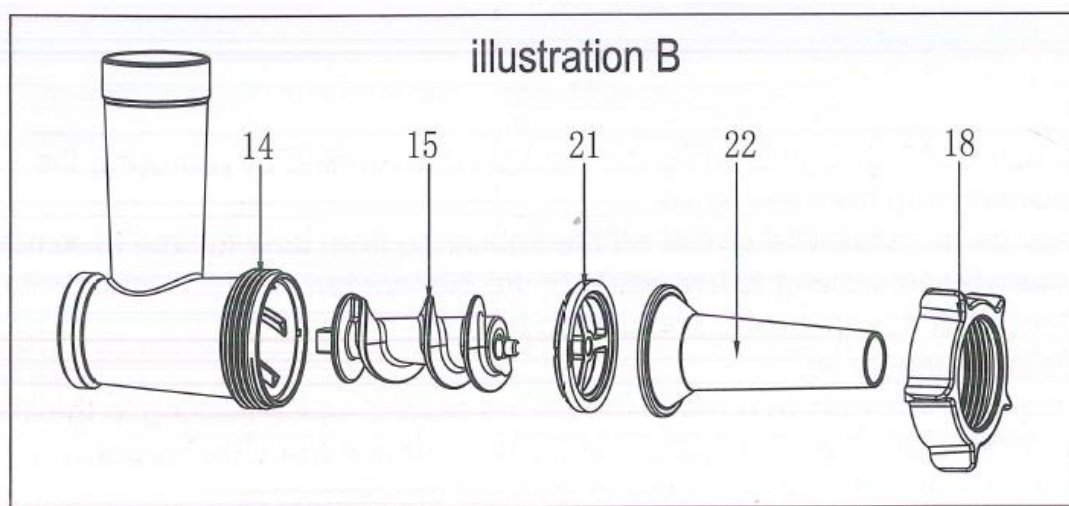
Τρόπος χρήσης

1. Για να συνδέσετε την κρεατομηχανή, αρχικά τοποθετήστε τη λεπίδα στην άκρη της σπείρας και μετά το κόσκινο της επιλογής σας. Παρακαλείσθε να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί στο κόσκινο και τις εσοχές στο περίβλημα της σπείρας. Βιδώστε μέχρι να κλειδώσει στη θέση της.
2. Αφαιρέστε το εμπρόσθιο κάλυμμα από τη συσκευή.
3. Πατήστε το κουμπί στερέωσης, έπειτα τοποθετήστε το περίβλημα της σπείρας στη μηχανή και στρίψτε αριστερόστροφα για να κλειδώσει.
4. Τοποθετήστε το δίσκο πλήρωσης στο λαιμό πλήρωσης.
5. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από την έξοδο.
6. Τοποθετήστε το βύσμα στην υποδοχή, έπειτα ορίστε τον έλεγχο ταχύτητας στη θέση 3. Τοποθετήστε τα κομμάτια κρέατος στο δίσκο πλήρωσης και στο λαιμό πλήρωσης. Εάν είναι απαραίτητο, σπρώξτε το κρέας με το πιεστήρι. Μη χρησιμοποιείτε τα δάχτυλα σας για να το σπρώξετε.
7. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε τη από το ρεύμα.



Εξάρτημα για λουκάνικα

Λειτουργία (βλ. σχήμα Β και C)



1. Τοποθετήστε τον αντάπτορα (21/23) στον άξονα.
2. Εισάγετε ένα εξάρτημα (22 ή 24) στο κλείδωμα. Το εξάρτημα με νούμερο 24 είναι για παχιά λουκάνικα, ενώ το 22 για λεπτά λουκάνικα.
3. Στρίψτε το κλείδωμα με το χέρι μέχρι να σφίξει στο περίβλημα της σπείρας.

4. Σπρώξτε το δέρμα του λουκάνικου και δέστε την άκρη.
5. Επαναλάβετε τα βήματα 2-4, όπως περιγράφονται στον τρόπο χρήσης της κρεατομηχανής.
6. Γεμίστε με το μείγμα για λουκάνικα το δίσκο πλήρωσης και μέσα στο λαϊμό πλήρωσης.
7. Το μίγμα για λουκάνικα πιέζεται μέσω του εξαρτήματος για λουκάνικα.
8. Όταν το πρώτο λουκάνικο φτάσει στο επιθυμητό μήκος, πιέστε το με τα δάχτυλά σας την άκρη του. Στρίψτε το λουκάνικο γύρω από τον άξονά του μία ή δύο φορές.

Καθάρισμα

- Πριν το καθάρισμα αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.
- Ποτέ μη βυθίζετε το περίβλημα του μοτέρ σε νερό!
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή λειαντικά μέσα καθαρισμού.
- Τα τμήματα της συσκευής δεν είναι κατάλληλα για το πλυντήριο πιάτων.

Απόρριψη



Το σύμβολο που βρίσκεται εδώ και πάνω στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν είναι κατηγοριοποιημένο ως Ηλεκτρικός ή Ηλεκτρονικός εξοπλισμός και δεν θα πρέπει να απορρίπτεται όταν πάψει να λειτουργεί με τα υπόλοιπα οικιακά και εμπορικά απορρίμματα. Η ευρωπαϊκή οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα ειδών Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) είναι σε ισχύ για την ανακύκλωση προϊόντων με τη χρήση των καλύτερων διαθέσιμων μεθόδων επαναφοράς και ανακύκλωσης ώστε να ελαχιστοποιηθεί η επίδραση στο περιβάλλον, να εξουδετερωθούν πιθανές βλαβερές ουσίες και να αποφευχθεί η αύξηση των χωματερών. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες πάνω στην ορθή απόρριψη Ηλεκτρικού ή Ηλεκτρονικού εξοπλισμού.